

Betton infos



mai 2013

n° 375 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr

**La Ferme de la Chaperonnais,
bientôt la fin des travaux !**

Actualités en bref

Aide aux aidants



Dans le cadre de sa politique de solidarité, la Municipalité propose des rencontres d'écoute, d'échange et d'information destinées aux proches (conjoint, enfants, amis, ...) engagés dans un soutien à une personne âgée de 60 ans et plus en perte d'autonomie (toutes pathologies), qui réside à domicile ou en établissement.

Si vous êtes dans cette situation, ces groupes de parole et d'entraide animés par une psychologue peuvent vous accueillir afin de vous permettre de partager ce que vous vivez, de mieux appréhender les troubles liés à la maladie, d'évoquer les difficultés de l'accompagnement quotidien, d'être conseillé sur les aides et les services.

Ces rendez-vous mensuels sont gratuits, informels et conviviaux. Ils se dérouleront chaque dernier mercredi du mois de 15h30 à 17h30 à la Résidence de l'Îlle. La 1^{ère} séance aura lieu le **mercredi 29 mai 2013**. La personne « aidée » pourra être prise en charge à la Résidence par une intervenante professionnelle pendant la durée de la séance sur un temps d'animation adaptée.

■ Pratique
Renseignements et inscriptions auprès du CCAS au 02 99 55 79 53

■ Mairie :
horaires d'ouverture
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
Samedi : permanence état civil de 9h à 12h
Passeports sur rendez-vous : 02 99 55 81 01
mairie-info@betton.fr
www.betton.fr

LE CHIFFRE DU MOIS

349, c'est le nombre de personnes âgées de plus de 70 ans ayant participé au repas « des printemps » organisé par le Centre Communal d'Action Sociale. Ce temps de convivialité festif a permis de mettre à l'honneur les doyenne et doyen de notre commune : Geneviève Lehagré, âgée de 99 ans, et André Lancelot, 92 ans, tous deux à la Résidence de l'Îlle.

■ Permanences impôts

Pour vous aider à compléter votre déclaration de revenus, des permanences organisées par la Direction des Finances Publiques d'Ille-et-Vilaine auront lieu en Mairie, Salle Polyvalente, les **7 mai** de 14h à 17h et **21 mai** de 9h à 12h et de 14h à 17h.

■ S'informer pour rebondir en temps de crise

Le contexte de crise que nous connaissons peut mettre en difficulté des entreprises et avoir de nombreuses répercussions sur les salariés ou les intérimaires (baisse d'activité, période de chômage partiel, licenciements à venir). Afin d'anticiper au mieux les changements professionnels dans ou en dehors de l'entreprise, la Maison de l'Emploi de l'Insertion et de la Formation du Pays de Rennes (M.E.I.F) organise une rencontre d'information collective **les vendredis 31 mai et 28 juin de 12H15 à 13H45** durant la pause déjeuner (sandwich et boisson fournis) dans les locaux de l'Exploratoire à Rennes (à proximité de la Chambre des Métiers, Métro Charles de Gaulle). Elle a pour objectif d'informer les salariés et les intérimaires sur les opportunités d'emploi et de formation du territoire. Un temps d'échange individualisé avec des conseillers de la Maison de l'Emploi, du FONGECIF et du FAF-TT est prévu pour évoquer les besoins d'évolution professionnelle (formation, bilan de compétences, etc.).

■ Pratique
Inscriptions auprès de Cellule Activ'Emploi : 02 99 51 10 55 / 06 75 43 32 00 ou par courriel à contact@activemploi.org
Pour en savoir plus : www.blogexploratoire.fr

■ Fermetures de passages à niveau

En raison de travaux sur la voie ferrée Rennes/Saint-Malo, le passage à niveau

du Vivier Louis sera fermé à la circulation **du jeudi 23 mai à 21h au vendredi 24 mai à 6h**. Celui du Landret sera fermé **du lundi 27 mai à 21h au mardi 28 mai à 6h**. Des déviations seront mises en place. L'utilisation d'engins mécaniques pourra entraîner une gêne sonore pour les riverains.

■ Bruits de voisinage

Nous rappelons que les travaux de bricolage ou de jardinage à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises (tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies mécaniques et outils de percussions) sont interdits :
- les jours ouvrables de 12h30 à 13h30 et de 19h à 8h,
- les samedis de 12h à 14h et de 18h à 24h,
- les dimanches et jours fériés.

■ Passeports

Afin d'anticiper au mieux votre départ en vacances, soyez vigilant sur les **délais de délivrance** des titres qui vont de **8 à 9 semaines** pour les cartes nationales d'identité et les passeports.

■ Fête de la pêche

Organisée par l'Atelier Pêche et Nature de l'Union des Pêcheurs, elle proposera le **samedi 1^{er} juin** un concours de pêche pour les enfants le matin et une pêche libre pour tous l'après-midi.

Une brocante de matériel de pêche aura également lieu de 9h à 18h.

Et aussi, démonstrations de pêche, lancer sur cible, concours de palets... Petite restauration sur la place.

Le service urbanisme, le S.I.A.R.N.
(Syndicat Intercommunal d'Assainissement de Rennes Nord) et l'O.E.C.B. (Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton) sont ouverts au public :
- **lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**
- **mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h**

Le Pôle Vie de la Cité
se situe derrière le centre administratif.
Horaires d'ouverture au public :
- **lundi, mardi de 13h30 à 17h**
- **mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h**



s o m m a i r e

4 à 6

■ VIE MUNICIPALE

Conseil Municipal
Encourager les déplacements propres
Etude petite enfance
Les travaux en cours

7

■ JEUNESSE

L'accueil de loisirs, côté nature
Skate n'trott contest

8 et 9

■ DOSSIER

La Ferme de la Chaperonnais

10

■ PORTRAIT ÉCONOMIQUE

De l'art dans les mains
Haute voltige

11 et 12

■ CULTURE

Bazar le jour, Biz'art la nuit
Exposition « Echos de Nature »
Opéra : La Traviata sur grand écran
Escale de la Péniche spectacle

13

■ MÉDIATHÈQUE

Rendez-vous réguliers
Zoom sur « Les Bouillants »
Prix ados
Plume bettonnaise

14 à 16

■ VIE ASSOCIATIVE

Artisans du Monde
L'équipe de hand s'envole
Actualité des associations

17

■ INITIATIVE

Le centre de secours a 100 ans
8 mai : hommage à l'équipage anglais

18

■ JE CHANGE, CELA CHANGE TOUT

De la nature au jardin

19 et 20

■ AGENDA, CLIN D'OEIL

BETTON INFOS

éditorial

Ensemble de bâtiments remarquables positionnés autour d'une cour carrée, la ferme de la Chaperonnais acquise par la Municipalité en 1997 reçoit pour quelques semaines encore différents travaux d'embellissement. Cet ancien corps de ferme bordé par une dizaine d'hectares de prairies a, par sa situation proche des secteurs d'habitat, de milieux naturels riches de zones humides, d'un bocage d'une grande diversité et du canal, de quoi satisfaire de nombreux publics.

Le projet initié par notre collectivité s'est construit à partir de cet état des lieux. Il ne s'agissait pas de sanctuariser cette ferme pour en faire un écomusée, mais plutôt de garder ce qui était structurant afin de l'adapter aux demandes d'aujourd'hui notamment pour l'accueil des enfants fréquentant le centre de loisirs. Le fil conducteur est l'éducation à l'environnement par l'immersion. La flore et la faune dont les animaux de la ferme qui seront installés dans les prochains mois offriront aux animateurs quantité de situations pour permettre aux enfants de mieux appréhender les éléments naturels de façon ludique.

Lors des journées portes ouvertes les 29 et 30 juin, vous pourrez apprécier les surfaces lumineuses et colorées des aménagements intérieurs. Une partie de ces locaux pourra d'ailleurs être utilisée par les familles une fois que le centre de loisirs aura trouvé ses marques. La rénovation des bâtiments a été respectueuse des matériaux nobles bois, terre et pierre qui ont servi à leur construction initiale. Autre évolution, le chauffage sera assuré par une chaudière à bois, alimentée par les coupes effectuées sur le bocage communal, une première pour notre commune.

Ce site se veut aussi un lieu de promenade et de rencontres. Les jardins familiaux en sont déjà un témoignage. Plusieurs liaisons douces et chemins offriront de nouvelles possibilités de balades dans un lieu encore habité de récits où la traction animale était le seul moyen pour labourer et se déplacer. Quelques décennies ont passé, mais si vous prêtez bien l'oreille, ce lieu est toujours disponible pour écrire de nouvelles histoires.

Michel Gautier
Maire, Conseiller général



La ferme de la Chaperonnais avant les travaux.

CONSEIL MUNICIPAL du 3 avril 2013

SOLIDARITÉ

Rapport d'activités du CCAS



■ En 2012, dans le cadre de la politique de solidarité voulue par la Municipalité, 68 foyers ont été aidés, 43 ont bénéficié d'une ouverture de droits à l'Épicerie du Canal et 95 ont été inscrits au dispositif Sortir. Parallèlement à l'aide apportée aux familles, le CCAS accompagne les personnes âgées et handicapées. L'activité du service d'aide à domicile est ainsi en augmentation avec un total de 10 965 heures effectuées en 2012 chez 83 bénéficiaires. 59 % des usagers sont en perte d'autonomie. Face au vieillissement de la population, le CCAS mène différentes initiatives parmi lesquelles un cycle d'ateliers équilibre, la mise en place d'un groupe de parole et d'échanges dédié aux aidants et de nombreuses activités intergénérationnelles.

Le Conseil Municipal a attribué au CCAS une subvention de 40 000 € (33 000 € pour les aides apportées aux familles et 7 000 € qui seront reversés à l'EHPAD pour l'équilibre de son budget de fonctionnement).

EMPLOI

Création de 4 emplois d'avenir

■ En vigueur depuis le 1^{er} novembre 2012, le dispositif des emplois d'avenir vise la création de 150 000 emplois d'ici à 2014. Ces emplois aidés, destinés aux jeunes de 16 à 25 ans, peu ou pas qualifiés, constituent un levier d'intégration sociale et professionnelle de la jeunesse. La Municipalité a décidé d'apporter sa contribution par le recrutement de trois emplois d'avenir auxquels s'ajoutera un autre poste proposé dans le cadre du CCAS.

AFFAIRES FONCIÈRES

Une charte pour une gestion économe du foncier

■ Partant du constat que la Bretagne est confrontée à des tensions foncières importantes, l'Etat a initié une démarche d'élaboration d'une charte foncière lors d'une conférence régionale foncière le 13 juillet 2011. Celle-ci propose aux collectivités de s'engager à faire évoluer leurs pratiques pour réduire leur consommation d'espace. La Ville de Betton s'inscrit dans cette démarche qui constitue un engagement politique et volontaire.

Droit de préemption sur le périmètre de captage du Vau Rezé

■ Depuis le 1^{er} janvier 2011, Le Syndicat Mixte de Production d'Eau Potable du Bassin Rennais (SMPBR) s'est vu transférer la compétence en matière de production d'eau potable. À ce titre, il a sollicité la commune pour disposer d'un droit de préemption urbain sur le périmètre sensible du captage d'eau du Vau Rezé. La Municipalité a décidé d'accorder ce droit considérant que l'instauration puis la délégation de ce droit de préemption facilitera la mise en œuvre de la politique foncière de protection de la ressource en eau menée par le SMPBR.

ÉCOLES

Coût des charges de fonctionnement d'un élève

■ La détermination du coût moyen d'un enfant scolarisé en maternelle et élémentaire des écoles publiques permet de fixer la participation des communes de résidence pour les enfants scolarisés

à Betton et de calculer le montant du crédit affecté à l'école privée au titre du contrat d'association. Pour l'année 2012/2013, il a été fixé pour un enfant scolarisé en maternelle à 1 093 € et en élémentaire à 388 €.

CULTURE

Subvention à l'association Fusion Danse Handicap

■ Les rencontres nationales handidanse se tiendront à Pacé les 21 et 22 mai prochains. L'association Fusion Danse et Handicap de Melesse sera le relais pour cette manifestation à laquelle trois Bettonnais participeront. La ville a souhaité apporter son soutien à cette action en apportant une aide financière de 200 €.

VIE MUNICIPALE

Joël Meyer, nouveau conseiller municipal

■ Suite à la démission de Christophe Robert, Joël Meyer est entré au sein du Conseil Municipal en tant que conseiller de l'opposition.



■ Prochain
CONSEIL MUNICIPAL :
le mercredi 22 mai à 20h30

Retrouvez toutes les décisions
du Conseil Municipal sur
www.betton.fr



A Betton, on encourage les déplacements propres...

Dans le cadre des engagements pris lors de l'adoption de la convention des Maires pour le climat, lors du Conseil Municipal du 7 juillet 2010, les élus souhaitent accentuer leurs actions. En 2013, la thématique des déplacements a été retenue.

Dans cette perspective, **une convention de collaboration avec l'association Covoiturage +** est signée afin de procéder à une sensibilisation des agents de la Mairie au covoiturage puis, à une recherche personnalisée et à des propositions de solution de covoiturage pour chaque personne qui se sera inscrite de manière volontaire. Un bilan et un suivi des pratiques seront réalisés au cours des trois prochaines années.

En outre, **la collectivité a investi dans deux véhicules électriques**. Le premier a déjà été livré et est utilisé par le service bâtiments/moyens techniques. Le second sera affecté au service de propreté publique. D'un coût unitaire de 11 334 € TTC (aides de l'Etat, de la Région et de Rennes Métropole déduites), son prix de revient et d'entretien est moins onéreux qu'un véhicule à essence (environ 865 € par an pour la location de la batterie et la consommation électrique contre 1 120 € de carburant). À Betton, désormais, on roule donc vert et branché !



Albert Moisan, élu en charge des déplacements, présente le nouveau véhicule électrique.

L'accueil des jeunes enfants à Betton parlons-en !



La Mairie vient de lancer **une étude sur les besoins en modes de garde de la petite enfance** en lien avec le groupe de travail petite enfance et l'appui de la coopérative-conseil CERISE. La commune continue en effet de s'agrandir et d'accueillir de nouvelles familles, de nouveaux enfants. Il est donc important d'anticiper les besoins à venir en matière d'accueil des tout-petits. Pour Soazig Rouillard, élue déléguée à la petite enfance, « *il s'agit également de mieux répondre aux besoins des familles qui doivent gérer des situations compliquées : horaires atypiques, handicap, monoparentalité, problématiques de retour à l'emploi ou d'accès à une formation...* »

Les résultats de cette étude permettront de planifier le développement d'équipements et de services sur un horizon de 5 à

10 ans et un plan d'actions sera présenté lors du Conseil Municipal de septembre. L'enjeu est autant de développer l'accueil que de renforcer les complémentarités entre les différents modes de garde afin de rendre notre commune toujours plus accueillante.

La Municipalité souhaite engager une concertation la plus large possible en associant à la réflexion et à l'élaboration de nouveaux projets toutes les personnes concernées. C'est la raison pour laquelle un forum a été mis en ligne sur le site www.betton.fr. Des boîtes à idées seront également à disposition fin mai dans différents lieux de la commune. Deux ateliers publics ouverts aux familles de Betton, aux professionnels de la petite enfance, aux services aux familles, ainsi qu'aux employeurs concernés seront organisés. Vous êtes invités à venir débattre sur les pistes d'évolution des services, leur complémentarité et, pourquoi pas, sur des solutions innovantes.

Le premier portera sur la conciliation entre temps de travail et temps personnel/familial **le 14 mai à 20h30**, en Mairie, Salle Polyvalente. Le second permettra aux participants de s'exprimer sur la gamme de services locaux existants, sur l'évolution des besoins de garde satisfaits et non satisfaits et sur les enjeux éducatifs, sociaux, parentaux. Qu'en dire ? Que proposer ? **Le 13 juin à 20h30**, en Mairie, Salle Polyvalente.

Venez nombreux pour exprimer vos préoccupations, vos attentes, vos propositions !

Création de la liaison Mézières / Gare



La nouvelle liaison permettra de rejoindre le canal en site propre.

Une nouvelle liaison piétons-cyclistes va être créée au Nord-Ouest de la commune. Une première phase de travaux permettra de relier le quartier des Mézières à la Mairie. En connectant des chemins déjà existants et en créant de nouveaux sentiers grâce à des acquisitions foncières, il sera possible au départ du Parc des Mézières de se rendre au Complexe sportif La Touche puis de rejoindre le quartier du Clos Paisible avant d'arriver derrière le Centre administratif.

En sol sablé, les chemins auront une largeur d'environ trois mètres. Les travaux débuteront courant mai. Ils consisteront à réaliser le passage des réseaux, les terrassements, l'empierrement et l'éclairage du chemin. Une partie du parc des Mézières sera neutralisée durant la phase de chantier. Toutefois, dès le mois de juillet, les piétons et les cyclistes pourront profiter de cette nouvelle liaison en site propre. La deuxième phase visant à franchir le canal afin de rallier la gare sera menée à bien ultérieurement. La desserte des différents équipements publics représente à terme un linéaire d'environ un kilomètre et demi.

Des bassins tampons pour les eaux pluviales

Un nouveau bassin tampon sera créé à la Basse Renaudais à proximité du centre technique municipal pour recueillir les eaux pluviales de la ZAC de la Renaudais et du parc d'activités. Ce bassin à sec enherbé aura une capacité de 3 400 m³. Les travaux débuteront mi-mai et seront achevés fin juin.

Concernant le bassin tampon des Landelles, situé à l'entrée de Betton en direction de Saint-Grégoire, les travaux de finition qui avaient été interrompus en raison des intempéries sont



Le bassin tampon des Landelles sera achevé courant mai.

en cours. Ils doivent permettre de lui donner sa forme définitive. Ils seront achevés courant mai en fonction des conditions météorologiques.

Haye-Renaud : modifications des conditions de circulation

En concertation avec l'association ABVV / Quartiers Est de Betton, différents aménagements vont être réalisés au sein du quartier de la Haye-Renaud :

- **installation d'une zone 30** de l'avenue de la Haye-Renaud jusqu'au sud de la rue des Tilleuls,
- **création de deux cédez-le-passage sur la rue des Châtaigniers**, aux deux extrémités de la rue des Tilleuls,
- **pose de nouvelles bordures sur les trottoirs**.

Les travaux seront menés courant mai pour être opérationnels à partir de la mi-juin. Ils ont pour objectifs de lutter contre les actes d'incivilité (vitesse excessive, priorités non respectées...) et de concilier les différents modes de déplacements (piétons, cyclistes, automobiles) en toute sécurité. Ainsi, les déplacements doux seront favorisés en donnant la priorité aux vélos. Les déplacements des piétons seront sécurisés en empêchant les voitures de monter sur les trottoirs. Enfin, le principe de voies de desserte du quartier sera réaffirmé afin de décourager le trafic de transit.



Rue des Châtaigniers, deux cédez-le passage seront créés.

L'accueil de loisirs côté nature

Inscriptions vacances d'été

Cet été, le centre de loisirs s'installe à la Ferme de la Chaperonnais (voir pages 8 et 9). Le service jeunesse en profitera pour proposer aux enfants des activités sportives de pleine nature. Les inscriptions seront possibles **du 3 au 21 juin 2013** soit au centre de loisirs, les mercredis de 14h à 18h, soit sur l'espace famille accessible depuis www.betton.fr

Inscriptions séjours enfance

Il reste des places pour partir en camp cet été. Les programmes sont disponibles aux accueils de la Mairie ou sur www.betton.fr, rubrique enfance, jeunesse, éducation. Les inscriptions se font au Pôle Vie de la Cité aux horaires d'ouverture ou sur l'espace famille accessible depuis www.betton.fr



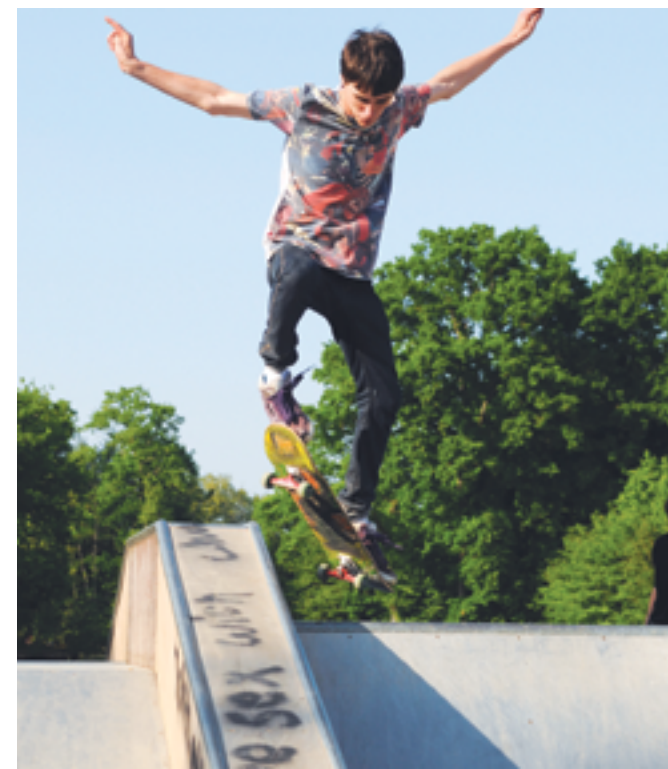
Recrutement d'animateurs

L'accueil de loisirs (pour les enfants de 3 à 11 ans) recherche des animateurs et des surveillants de baignade pour compléter l'équipe d'été au centre de la Chaperonnais et pour accompagner les camps. Si vous êtes intéressé, adressez votre CV en Mairie en précisant vos compétences ainsi que les activités d'animation que vous souhaiteriez développer cet été sur la commune.

Le challenge « skate n'trott contest »

La junior association Street Zone organise une journée autour de la pratique du skate et de la trottinette, **le samedi 8 juin** à partir de 10h30, au skate park.

L'objectif de cet événement proposé par l'association bettonnaise est de partager sa passion mais aussi de créer un nouvel événement sportif sur la commune afin de pouvoir développer cette pratique sportive. Le but final est d'améliorer le skate park pour toutes les pratiques de sport de glisse en ajoutant un nouveau module. En vue de la réalisation de leur projet, les jeunes skateurs mènent différentes actions afin de récolter des fonds.



Au programme

- À 10h30 : démonstration de l'association.
- De 11h30 à 12h30 : initiation pour tous (pensez à prendre vos protections).
- De 12h30 à 13h30 : libre accès au skate park. Petite restauration et buvette sur place pour un déjeuner convivial au bord du plan d'eau.
- À partir de 13h30 : place à la compétition ! Elle est ouverte à tous quel que soit l'âge. Venez nombreux vous affronter et réaliser vos plus belles figures (inscriptions sur place de 10h30 à 13h30). La journée s'achèvera avec la remise des prix.

Cet événement est avant tout un moment de convivialité à partager. Alors à vos rollers, skates et trottinettes !

Grand ménage de printemps !

Pour préparer des éléments du décor de **Bazar le jour, Biz'art la nuit**, nous avons besoin de vous... Le service jeunesse organise une collecte de vieux CD, cravates, chaussures, chaussons, bottes enfants et adultes afin de décorer le site autour du plan d'eau. Ces objets sont à déposer au Pôle Vie de la Cité **jusqu'au 24 mai au plus tard**. Une fois collectés, ils seront assemblés par les jeunes de la commune qui les transformeront en véritables œuvres d'art !



Ouverture de la Ferme de la Chaperonnais : le bonheur des enfants sera dans le pré...

Équipement structurant dont la réflexion a débuté il y a déjà plusieurs années, la Ferme de la Chaperonnais ouvrira ses portes fin juin afin d'accueillir les enfants qui fréquentent le centre de loisirs.

« Nous avons acquis la ferme en 1997, après le départ en retraite d'Yvonne et Bernard Rufflé qui l'exploitaient jusqu'alors », se souvient Laurence Besserve, adjointe au cadre de vie et au développement durable. Il est vrai que les potentialités du site sont nombreuses et ses atouts remarquables. Implanté sur une dizaine d'hectares, le corps de ferme est situé en lisière d'urbanisation, dans un cadre champêtre avec la présence du bocage, des prairies humides et d'un verger. Traversé par les ruisseaux La Gravelle et Le Launay, le site est propice à la découverte du milieu agro-naturel, de sa faune et de sa flore. Il a d'ailleurs accueilli ces dernières années plusieurs animations ponctuelles sur la taille des haies ou le greffage. Il fait également partie intégrante du patrimoine architectural de la commune avec un bâtiment traditionnel en terre, en forme de « U » et orienté plein Sud. « Le projet de la Chaperonnais a été élaboré par étapes pour répondre à différents enjeux. Nous avons voulu tout d'abord en faire un site de loisirs et de promenade avec l'implantation des jardins familiaux et la valorisation du chemin belvédère au Nord. Puis, nous avons rénové le bâti pour y accueillir les enfants dans des locaux très agréables et fonctionnels. Désireux d'assurer une polyvalence du site et de répondre à la demande de salles pour les particuliers, nous ouvrirons l'équipement aux familles en 2014 afin qu'elles puissent y organiser des moments festifs. Des classes vertes pourront également y être organisées », explique l'élue.



Une rénovation respectueuse de l'architecture traditionnelle

Débutés en mai 2012, les travaux sont en voie d'achèvement. Ils ont permis d'optimiser le potentiel des bâtiments existants grâce à la création de liaisons entre les différents espaces qu'étaient autrefois la maison d'habitation, la petite étable, l'écurie, la grange, le cellier, la laiterie, la stabulation et le hangar à fourrage. « Les grandes portes de la grange ont été conservées pour servir de volets. Nous avons aussi fait le choix de garder des poutres et des murs en terre apparents pour laisser parler l'histoire du bâtiment ». Couverture en ardoises, enduit en torchis, velux encastrés, entourage des portes en bois, rien n'a été laissé au hasard pour redonner au bâtiment toute sa splendeur sans le dénaturer. La dimension écologique est également très importante dans ce projet qui répond à la réglementation en vigueur. Toutes les pièces de vie ont été orientées au Sud pour bénéficier de l'ensoleillement et d'un éclairage naturel. Pour limiter les consommations d'énergie, un plancher chauffant basse température a été installé au rez-de-chaussée, l'isolation a été renforcée et des détecteurs de présence ont été mis en place pour l'allumage de l'éclairage. Une chaudière à bois servira pour le chauffage et l'eau chaude. Elle sera alimentée par le bois produit sur les propriétés communales.



Des loisirs grandeur nature !

Le transfert de l'accueil de loisirs à la Ferme de la Chaperonnais où la nature est omniprésente va être l'occasion d'enrichir le projet pédagogique et de former les animateurs à de nouvelles pratiques. Des activités seront progressivement proposées aux enfants en lien avec la découverte et le respect de l'environnement. Sensibilisation au développement durable, découverte de la faune, de la flore et des phénomènes naturels seront au programme des mercredis après-midi et des vacances. « Nous introduirons au fil du temps des animaux afin de permettre aux enfants d'être directement à leur contact » précise Laurence Besserve. La Ferme de la Chaperonnais, elle-même, sera utilisée comme le premier outil pédagogique pour développer la sensibilité des enfants à la nature et au patrimoine. Des projets éducatifs autour des saisons, du monde agricole, des jardins, de l'alimentation et du four à pain seront mis en place.

Les différents espaces du site seront utilisés comme autant d'espaces d'expression pour bricoler, jardiner, faire des cabanes, jouer dans les « greniers »... La Ferme de la Chaperonnais sera également un lieu ouvert sur l'extérieur. Un arrêt de bus sera installé à proximité. Des cheminements permettront de s'y rendre à pied ou à vélo, l'aménagement d'un sentier sera notamment effectué à l'Est du site pour relier les quartiers du Pont Brand et de la Renaudais.

Inauguration, les 29 et 30 juin

La Ferme de la Chaperonnais est destinée à devenir un équipement d'accueil et de loisirs pour l'ensemble des Bettonnais. Venez le découvrir lors du week-end des 29 et 30 juin. Des visites et des jeux seront organisés sur le site. Possibilité de pique-niquer sur place.



Les chiffres

Coût des travaux :
1 350 000 € TTC

Subventions :
240 000 € environ
(CAF, Région, ADEME, Département)

Capacité d'accueil évolutive jusqu'à 110 enfants



De l'art dans les mains



Marie Dimé

L'art ne s'apprend pas, il se vit... Voilà quelle pourrait être la devise de Marie Dimé, créatrice de bijoux *Au Bonheur des Dames*. Cette ancienne assistante de direction a effectué un virage à 180° pour vivre sa passion pleinement. Ses premières armes effectuées dans la décoration, ce sont les perles et les bijoux qui auront finalement pris le dessus. Encouragée par ses proches qui ont vu en elle une créatrice de talent, Marie est toujours en recherche de nouvelles couleurs, de formes originales et de matières plus surprenantes les unes que les autres. « *Sans croquis ni modèle, mes bijoux sont les fruits de mon imagination. Chaque pièce est unique. Je peux également réaliser du sur-mesure, à la demande de mes clients* », précise la créatrice.

Aujourd'hui, installée à son domicile, son atelier est ouvert les mercredis et vendredis. Si vous le souhaitez, vous pouvez également prendre rendez-vous et sa caverne aux mille et une merveilles vous accueillera. Déjà présente sur le marché de Betton le dimanche matin, vous pouvez la croiser au détour de portes ouvertes ou d'expositions et, pourquoi pas, lors d'une vente à domicile en réunion ?

■ **Au Bonheur des Dames**
25 petite Louvrais - 06 76 48 91 59
aubonheur-desdames@orange.fr
aubonheurdesdames.monsite-orange.fr

Haute Voltige

Créée par Guillaume Gallais, ancien cogérant de l'entreprise Verticale Solution, Get Up est une entreprise de travaux d'accès difficile.

« *Les cordes sont mes principales alliées dans les missions de rénovation, de maintenance, de réparation de contrôle ou d'inspection en sites difficiles* » explique ce professionnel qui a fait de la voltige son principal atout. Toutefois, soucieux des enjeux et des risques de ce métier, Guillaume Gallais organise son activité autour de trois axes directeurs : « *la maîtrise de la sécurité* », « *la réalisation de travaux de grande qualité garantis 10 ans* » et « *un suivi de chantier rigoureux à chaque intervention*. »

Nettoyage de façades d'immeubles, entretien ou rénovation des vitreries, mise en sécurité de bâtiments, reprises de maçonnerie, lutte contre les nuisibles volatiles, pose et dépose de conduits, recherche d'infiltrations d'eau et traitement des fissures, tels sont quelques-uns des services proposés par l'entreprise. Sans oublier une activité d'égavage, en partenariat avec l'entreprise « Les Jardins d'Alex » à Betton.

Une large palette de travaux en accès difficiles pour lesquels Get Up répond toujours présente !



Guillaume Gallais

Pratique

■ **Get Up**
ZA La Forge - 8 rue des Tisserands
02 23 27 50 13 - contact@get-up.fr



Prêts à vous laisser surprendre ? Les samedi 22 et dimanche 23 juin, lors de Bazar le jour, Biz'art la nuit, le plan d'eau et ses abords seront sans dessus dessous !

Des spectacles à partager

Dans une ambiance festive, venez vous détendre et vous amuser en compagnie d'artistes aux univers éclectiques. Au programme des deux journées :



Crédit photo : J.L. Bertini

R.Wan est la révélation de la nouvelle scène française, cet artiste aux ambiances folk marie à merveille rap et musette !

Les Fills Monkey et leurs batteries endiablées vont littéralement vous renverser. Un show qui vous mettra les oreilles à l'envers !

Peach dans son univers punko-délicat vous emportera au fil de son spectacle vers une folie douce ... La sienne !

Le Cimetière itinérant de canapés vous propose un spectacle pas comme les autres... Des canapés qui parlent, ce n'est pas commun, mais ils auront sûrement des tas de choses à vous dire !

La Ligue des Utopistes Non Alignés vous invite à un vide grenier lunaire et singulier, truffé d'objets délirants et de lutheries imaginaires où deux personnages des plus énigmatiques animeront une conférence poétique doublée d'un concert étonnant...

Les Malentendus entendent bien tout faire valdinguer sur des rythmes swing, jazz et rock'n'roll lors d'un show mémorable.

La Compagnie Cric et Manivelle vous convie dans son cirque de rue pour un voyage dont vous ne reviendrez pas inchangés !



BETTON 22/23 JUIN 2013

Les Passagers du Vent, saltimbanques nomades arrivés avec leurs roulottes, vous transportent sous leur yourte pour un spectacle qui saura vous faire vibrer.

Electronikl expérimente de nouvelles formes d'interactions avec le public. Venez découvrir un spectacle au casque orchestré par Benjamin Le Baron ...

Pour cette grande fête, les associations bettonaises entendent bien également donner de la voix. Une vingtaine d'entre elles seront présentes pour vous proposer farces, joyeuses bizarreries et autres animations inattendues...

Des défis à relever



De grands rendez-vous aquatiques sont programmés. N'oubliez pas de préparer votre radeau pour participer à la course dans laquelle, vous le comprendrez vite, le but n'est pas de finir premier mais de parvenir jusqu'à la ligne d'arrivée sans couler sur une embarcation faite de bric et de broc !

Que vous soyez compétiteurs ou sportifs du dimanche, laissez vous tenter également par le parcours aquatique et venez défier vos voisins, copains, amis ou ennemis d'un jour ! Par équipe de deux, partez à l'aventure. Au programme : courses sur l'îlot sauvage à travers une végétation luxuriante, slalom sur paddle, ponts tractés et bien d'autres surprises...

Pratique

■ Informations et renseignements sur les activités participatives auprès du Pôle Vie de la Cité au 02 99 55 16 17 ou lors des étapes de la caravane Bazar le jour, Biz'art la nuit



Exposition Echos de nature



la splendeur. La Galerie Espace-Expo, qui abrite cette exposition, donne aux œuvres toute la lumière dont elles ont besoin pour sublimer couleurs, contrastes et détails célébrant ainsi une Nature dont les merveilles sont inépuisables.

Pratique

■ **Galerie Espace-Expo**
Jusqu'au 12 mai
Du mardi au vendredi de 16h à 18h, samedi de 15h à 18h
Dimanche de 11h à 13h et 15h à 18h

Escale de la Péniche spectacle Musiques de l'Est

Le groupe **Bajka** se produira à Betton le **samedi 11 mai** à 20h30, dans le cadre de la Péniche spectacle. Stimulant à souhait, ce quintet puise son répertoire dans les musiques traditionnelles d'Europe de l'Est, aussi bien juives, klezmers que tsiganes, dans l'esprit des orchestres de Roumanie qui animent fêtes et mariages. Ils vous offrent une musique partagée entre sons bruts, énergie collective et débordements de transe. Ils vous entraînent, au fil d'une imparable montée en puissance, aux confins de la Bohème et des Balkans.

Réservations auprès du Pôle Vie de la Cité : 02 99 55 16 17.

Jazz swing manouche

Arnaud Lacarte (guitare), Benjamin Proust (guitariste rythmique) et Julien « Dédé » Pinel (contrebasse), membres de l'Opus Swing, vous donnent rendez-vous **dimanche 12 mai** à partir de 11h, sur la place de la Cale. Leur virtuosité n'est pas seulement une volonté, c'est surtout une intention : attirer et séduire pour partager. L'**Opus Swing** nous emmène vers des moments de complicité et nous offre une grande générosité musicale. Générosité renforcée par la présence de la chanteuse Marion Thomas qui ravive le swing !

Opéra : la Traviata sur grand écran

Le **4 juin**, *La Traviata* de Verdi s'invite en terre bettonnaise. L'opéra, joué sur la scène rennaise, sera diffusé en direct sur écran géant **place de la Cale**. L'occasion de faire découvrir la magie lyrique au public lors d'une grande fête en plein air.

Tous en chœur

À l'entracte, les spectateurs seront invités à interpréter le Libiamo, l'un des airs les plus célèbres de *La Traviata* sous la direction de Agata Krownik, chef de chœur de l'école de musique.



Plus de 500 spectateurs avaient assisté à la 1^{ère} édition.

Elsa au Cabaret du marché

Elsa a « *un trésor dans le gosier* » et le partage. Une sorte de Blues du Monde à l'énergie douce latente ou plutôt éclatante, fait d'histoires qui frissonnent sur des rythmes qui démangent. On sent une musique qui vient de loin, nourrie d'instantanés par les racines. Elsa vibre avec du coffre ! Elle écrit, gratte, pince, boucle, pianote, souffle, frappe, court, vole ! À déguster cet univers chanté en anglais et en français, flirtant avec le rock et la soul, on se laisse bien volontairement embarquer. On voudrait : « *prendre le train en marche, quitte à se retrouver dans le wagon à bestiaux* », Oh yeah ! Jusqu'alors performant toujours en solo, Elsa sera deux en 2013 ! Elle sera accompagnée par le contrebassiste Nicolas Saquin qui donne le ton remettant une couche là où ça fait du bien : le groove.

Pratique

■ **Place de la Cale**
Dimanche 26 mai
De 11h à 12h30.
Gratuit



Credit photo : S. Bakhtiar

Rendez-vous réguliers

■ Spectacle tout-petits



Vendredi 17 mai - 10h30
Samedi 25 mai - 10h30

« Chez Gaston » par l'association Lire et Délire

Gaston est un gentil loup qui adore cuisiner. Ce jour-là il a décidé de préparer une bonne soupe de légumes. Il

descend donc dans son jardin ramasser poireaux, pommes de terre, choux et carottes. Il enfle un joli tablier et, dans sa cuisine, commence la préparation.

Enfants non scolarisés - Durée : 30 mn

■ À vous de jouer !

Samedi 18 mai - 15h - 17h30

Le rendez-vous de la médiathèque pour découvrir un jeu vidéo insolite.

■ Plein les mirettes

Samedi 1^{er} juin - 16h

Dans ce classique de la comédie, un braconnier rusé et facétieux affronte un garde-champêtre obstiné.

À partir de 6 ans - Durée : 86 mn

■ Ateliers informatiques

Vendredi 17, 24, 31 mai et 7, 14 juin

De 14h à 15h30

Initiation à l'informatique.

Cycle de 5 séances.

Samedi 18, 25 mai et 1^{er}, 8 et 15 juin

Initiation à la gestion de photos avec le logiciel Picasa.

Cycle de 5 séances.

■ Rimes et pouce !

Mercredi 5 juin - 10h30

Jeudi 6 juin - 10h30

Au menu : comptines, jeux de doigts et histoires pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés de leurs parents ou assistantes maternelles. Des moments d'échanges et de complicité pour chanter et mimer un répertoire connu de tous.

Plume bettonnaise

Le commissaire Velcro reprend du service



Bettonnaise depuis plus de vingt ans, **Valérie Lys** sort cette année son troisième polar. Cette fois, l'émblématique commissaire Velcro devra enquêter sur la mort d'un jeune passionné de natation et de mécanique. Une investigation qui le mènera en terre fougeraise.

Après « Echec au fou » et « Confessions rennaises », « Grise mine à Fougères » est le nouveau roman de Valérie Lys - Aux éditions Alain Bargain.

Zoom sur...

LES BOUILLANTS, art numérique en effervescence !

Bouillants prolonge sa collaboration avec la médiathèque de Betton en présentant deux objets insolites tirés de la série **2067** de l'artiste David Guez, un téléphone et une radio pour questionner le temps.

La radio 2067 permet de remonter le temps en écoutant des discours ou des chansons qui ont marqué chaque année de 1900 à 2002 : une invitation à prendre le temps d'écouter en « remontant le temps ».

Le téléphone permettra de déposer un message dans le futur à un destinataire qui pourra l'écouter à une date choisie.

Une invitation à s'interroger sur le devenir des données numériques, leur stockage, leur archivage, une façon d'anticiper l'avenir. Que serons-nous, numériques ou non, en 2067 ?

Pratique

■ Du 28 mai au 9 juin 2013

Programme complet à l'adresse : <http://www.bouillants.fr/>

Bouillants, c'est aussi l'occasion d'explorer la culture numérique

En juin, des ateliers les mercredis et samedis après-midis permettront aux grands et aux petits, aux débutants et aux experts de découvrir des kits d'inventions numériques : Makey makey, Arduino...

Leurs noms étranges cachent des applications très ludiques. Ces kits permettent de transformer des objets du quotidien en pavés tactiles puis de les combiner avec Internet. Si vous vous sentez l'envie de jouer à Tetris avec une manette de pâte à modeler, de faire du piano avec des bananes ou de la batterie avec de l'eau, ces ateliers sont pour vous...

Pratique

■ <http://www.makeymakey.com/>
<http://arduino.cc/fr/Main/HomePage>

Prix ados



Mardi 4 juin

Dans le cadre du Prix ados, rencontre avec **Jérôme Noirez**, auteur de *Desolation road* - Roman en compétition dans le Prix ados Ile-et-Vilaine.

Ouvert à tout jeune lecteur à partir du niveau 3^{ème}. La rencontre est organisée en partenariat avec le collège François Truffaut.

Un autre commerce est possible

La Municipalité, en collaboration avec les associations Artisans du Monde et Bretagne Commerce Equitable Nord Sud, organise une soirée à Betton pour présenter les vertus du commerce équitable.

Depuis 1974, l'association Artisans du Monde défend l'idée d'un commerce international qui rémunère à son juste prix les producteurs, aux antipodes des pratiques de la grande distribution. Avec plus de 170 points de vente en France, elle forme le premier réseau de magasins spécialisés dans le commerce équitable. L'association emploie une centaine de salariés dans l'Hexagone.

Dans sa boutique rennaise, les consommateurs peuvent y trouver une offre très complète de produits équitables : de l'artisanat (arts de la table, décoration, jouets, bijoux...), de l'épicerie sucrée et salée (café, chocolat, jus de fruits, riz, pâtes, etc.), des cosmétiques, des vêtements... Le prix payé sur place aux artisans ou paysans défavorisés des pays du Sud leur permet de vivre dignement et d'être enfin acteur de leur développement. En magasin, les consommateurs peuvent aussi s'informer sur les conditions de vie et de travail des producteurs ainsi que sur les mécanismes du commerce Nord-Sud.

Militante de la consommation citoyenne et responsable, l'association développe ses activités grâce au travail bénévole de 6 500 adhérents. À Rennes, ils sont une cinquantaine à vendre, informer et encourager les consommateurs à adopter des comportements d'achat plus responsables. « L'an dernier, notre chiffre d'affaires a sensiblement baissé à cause de la crise économique, en particulier

lors des fêtes de Noël », regrette André Savary, responsable bettonnais de l'association. À noter que celle-ci vend également certains de ses produits alimentaires au magasin Douze Arômes, à Betton.

Olivier Brovelli



Marie-Noëlle et André Savary

Pratique

■ **Soirée d'échanges sur le commerce équitable**
Lundi 13 mai, 20h30, à la Galerie Espace-Expo. Gratuit.
Artisans du Monde, 16 rue Hoche, Rennes. Tél : 02 99 27 05 08.

Hand : les filles s'envolent

L'équipe féminine senior du CSB Handball s'est hissée en demi-finale de la Coupe de France. Un excellent résultat qui donne des ailes à tout un club.



L'équipe féminine senior de hand.

Il s'en est fallu d'un but. Fin mars, l'équipe féminine senior du CSB Handball s'est inclinée 14 à 13 face à ses homologues de Bois-Colombes (92) en demi-finale de la Coupe de France des équipes de niveau départemental. Du jamais vu pour le club, dernière formation bretonne en lice à ce niveau

de compétition. « Nous avons raté la finale à Bercy mais ce résultat est de très bonne augure pour la suite », se réjouit Didier Hauchard, le président du club. Sauf surprise, les filles devraient remporter leur championnat pour évoluer à l'échelon régional l'an prochain. La seconde équipe masculine fera sans doute de même.

La belle saison du club de handball de Betton témoigne de sa bonne santé. « Côté résultats comme pratiquants, nous sommes en pleine phase de développement », se félicite Didier Hauchard. Le club compte désormais 199 licenciés et douze équipes en compétition, tout âge et sexe confondus. Il possède aussi une section mini-hand, réservée aux enfants de moins de 8 ans. « Nous misons beaucoup sur la formation pour assurer la relève », insiste son président. « Nous réfléchissons à la création d'un poste d'animateur sportif salarié qui interviendrait dans les écoles pour développer la pratique du handball en milieu scolaire ». Pas de doute, le club a déjà fait le choix du rebond !

O. B.

Pratique

■ **Contact : 0535026@handball-france.eu - Tél. : 06 76 57 02 22.**

Courts en Betton : moteur... Action !



Comme à son habitude, le festival du film « Courts en Betton » promeut les créateurs de Rennes Métropole et de Bretagne, mais également des créations hors-Bretagne. Cette année, le festival qui a pour thème l'« adolescence » se déroulera au cinéma Le Triskel **les jeudi 16 et vendredi 17 mai**. Les meilleurs courts-métrages seront récompensés par le Prix du Jury et un Prix Ado (décerné par l'association Libero).

Un espace convivial sera aménagé devant le cinéma avec une buvette, une crêperie ambulante et des animations musicales.

Faites du vélo !



La fête du vélo, c'est l'événement du printemps à ne pas manquer pour tous les amoureux de la petite reine. **Du 31 mai au 2 juin**, l'association Vélo Boulot Bravo Betton organise des parcours en vélo entre Betton et Rennes.

- **Vendredi 31 mai à 8h** : départ devant la Mairie pour trois parcours menant vers Rennes Est, centre et Ouest.

- **Dimanche 2 juin à 10h** : départ de la place du marché pour un circuit familial passant par le parc des Gayeulles à Rennes. Un pique-nique convivial sera proposé aux participants dans le parc (mi-parcours).

Pour Nicolas Vigneron et Xavier Baguenard, les deux fondateurs de l'association, c'est l'occasion de promouvoir le vélo comme moyen de transport quotidien. « Les personnes qui nous rejoignent se rendent vite compte que Rennes n'est pas si loin de Betton. Pas plus de cinq kilomètres pour rejoindre le parc des Gayeulles ». Et, même si les lignes de bus cyclistes ne sont pas encore totalement aménagées, de plus en plus de personnes adoptent la bicyclette. L'an passé, l'événement avait rassemblé 50 cyclistes dont le plus jeune n'avait que 5 ans. Cette année, Nicolas Vigneron et Xavier Baguenard espèrent accueillir plus d'une centaine de personnes... À vos vélos pour relever le défi !

L'Art du recyclage

Exposition du Festival de l'Ille

Le recyclage a été choisi comme thème pour cette exposition 2013. Cette thématique a été l'occasion d'expérimenter le concassage, le pressage, l'assemblage et diverses autres formes plastiques telles que la représentation d'objets vieilliss ou anciens, à la façon de Robert Combas ou de Van Gogh.

Pratique

■ **Du 18 mai au 2 juin**
Tous les jours de 15 h à 18 h (y compris le lundi de la Pentecôte).
Les dimanches de 10h à 18h.
Galerie Espace-Expo
<http://festivalille.free.fr>

Transparent Box

Le Festival de l'Ille poursuit son exposition Total Recycling. Cinq colonnes de plexiglas seront installées sur les pelouses de la médiathèque. À la manière de Tony Craig, ces colonnes seront remplies de déchets respectivement jaunes, bleus, rouges, noirs et blancs. Chacun pourra alors se rendre compte de la nature des déchets et comprendre le message qu'ont souhaité délivrer les auteurs.

Pratique

■ **Du mercredi 8 mai au mercredi 12 juin**
Médiathèque Théodore Monod
<http://festivalille.free.fr>



Le Trégor en fête

L'association des commerçants du Trégor organise un cochon grillé **le 25 mai** à partir de 19h sur la place du centre commercial pour fêter ses 30 ans. Formule entrée + plat + dessert + café 15 € (boissons en sus). Un kir sera offert aux adultes participants.

Inscriptions auprès du bar du Trégor au 02 99 55 76 39 ou auprès de la Boucherie du Trégor au 02 99 55 31 10.

Braderie du Trégor

La traditionnelle braderie aura lieu **le samedi 1er juin** dans les rues attenantes au centre commercial. Inscriptions au 09 81 25 76 28 ou sur place les 15 et 16 mai au salon de coiffure Backstage (2 € le mètre pour les particuliers et 8 € pour les professionnels).



Faites vos jeux au loto Try Marrant



La fête de l'école aura lieu le 14 juin.

Try Marrant, l'association de parents d'élèves de l'école des Mézières de Betton, organise le **dimanche 12 mai** un loto à la Salle des Fêtes animé par Nono. Avec la tombola et le concours de pétanque qui auront lieu cet automne, le loto est une source de recettes importante qui permet de financer de nombreux projets. « *Nous encourageons l'équipe enseignante à organiser une ou deux sorties annuelles pour au moins une classe. C'est un rendez-vous important pour les enfants, de bons souvenirs pour tous et pour l'équipe enseignante des Mézières qui a toujours de*

beaux projets à nous proposer » confie Alain Bidault, président de l'association.

Après une participation au financement d'une semaine de classe de ville sur des thématiques liées à l'environnement pour les élèves du CP au CE2 cet automne, Try Marrant rendra possible au printemps une sortie en classe de mer. Les enfants de maternelle partiront plusieurs jours sur les côtes de la Bretagne sud où ils réaliseront des œuvres d'art plastique sur les plages de Damgan.

Enfin, depuis quelques années, Try Marrant a remis au goût du jour la fête de l'école des Mézières. Elle aura lieu cette année le 14 juin. Cette journée est attendue par les enfants et les parents. Au programme : structure gonflable, balades en poney et de nombreux lots à gagner proposés par les commerçants. Cette fête est un moment de détente et de rencontres à l'école, elle n'a pas pour objet de récolter de l'argent.

Si vous souhaitez suivre l'actualité de l'association, vous pouvez contacter les membres par courriel à try.marrant@sfr.fr ou déposer un mot directement dans leur boîte aux lettres à l'entrée de l'école des Mézières.

Pratique

Dimanche 12 mai, à 14h
Salle des Fêtes

Braderie Gavroche

L'association des parents d'élèves de l'école publique de la Haye-Renaud, Gavroche, organise le **26 mai de 9h à 18h** une braderie dans la Salle des Fêtes de la commune. Les fonds récoltés serviront à financer des projets et sorties scolaires organisées pour les élèves des différents niveaux de l'école de la Haye-Renaud.

L'inscription se fera sur place, dès l'ouverture de la braderie, à 9h (tarifs exposants 5 €/m, et enfants 2,50 €/m). Restauration et buvette sur place. Stands de jeux divers pour enfants (Pêche à la ligne, poneys, ...). Braderie jeunesse ouverte à tous.

Concert

L'ensemble La Menestaudie, atelier de musiques anciennes de l'Ecole de Musique dirigé par Dominique Renard, proposera le **samedi 25 mai à 14h30** à la médiathèque un concert. Il regroupe 15 musiciens : 8 chanteurs et chanteuses et 7 instrumentistes aux flûtes à bec, chalumeau, viole de gambe, nickel harpa, clavier et percussions.

D'autres renseignements sur le site de l'école de musique : <http://musiquebetton.wifeo.com>

Qu'est-ce qu'on a fait des tuyaux ...

... voilà 100 ans que les pompiers du centre de secours de Betton ne se posent plus la question.

Le 24 mars 1913, le Conseil Municipal délibérait en faveur de la création d'une compagnie de sapeurs-pompiers dans la commune. Un siècle plus tard, ce sont 28 volontaires qui font vivre la caserne et assurent la permanence du centre de secours. À l'occasion de cet anniversaire, l'Amicale des Sapeurs Pompiers de Betton souhaite organiser une journée événement à la hauteur de l'engagement de tous les pompiers qui se sont succédés pour assurer la protection du territoire. Visites des locaux, expositions, démonstrations et témoignages seront proposés au public. Si la date, n'est pas encore définie, c'est à la fin du mois de septembre qu'ils vous donneront rendez-vous pour retracer, avec eux, l'histoire de la compagnie.



L'Amicale des Sapeurs Pompiers recherche des photos d'archives.

Appel à témoignages !

Pour assurer au public une information complète et pouvoir retracer ce siècle d'existence le plus fidèlement possible, l'Amicale des Sapeurs Pompiers de Betton recherche des documents (visuels ou audiovisuels) ou des témoignages de Bettonnais ayant eu recours au services des pompiers de la ville ou détenteurs d'anecdotes à leur sujet.

Pour apporter votre contribution, vous pouvez contacter Fabrice Lorandel (président de l'Amicale) au 06 26 55 02 22 ou amicalespbetton@gmail.com

Hommage à l'équipage anglais du bombardier Lancaster

A l'occasion de la cérémonie du 8 mai, un hommage sera rendu aux 7 aviateurs anglais tombés sous les tirs allemands le 9 juin 1944.



Les 7 aviateurs du bombardier.

À bord d'un bombardier Lancaster, de retour d'une mission de bombardement sur Rennes où ils devaient poursuivre les attaques sur les lignes de communication ennemies à hauteur de Maison Blanche, les soldats anglais ont été touchés en plein vol par les tirs de la Flak, une unité de la Luftwaffe allemande. L'avion s'écrasera quelques minutes plus tard dans un champ au Nord de Rennes, à la Foye, à Betton. Le travail de recherche de l'ABSA 39-45, Association Bretonne du Souvenir Aérien, a permis de remonter la piste du bombardier anglais. « *Le but de notre association est de retrouver, dans la mesure du possible, les avions en s'appuyant sur les témoignages et la consultation des archives à notre disposition* » explique Daniel Dahiot, président et fondateur de l'ABSA 39-45.

« *Nous cherchons à retrouver leurs familles. Nous avons un correspondant anglais qui nous aide dans cette démarche. Nous avons retrouvé quatre des sept familles des soldats tués à Betton. Lors des fouilles, nous espérons toujours retrouver des éléments personnels tels que des gourmettes pour les remettre ensuite aux proches.* »

Des fouilles et une exposition

Les 12 et 13 novembre 2012, une dizaine d'adhérents de l'ABSA 39-45, sont venus au lieu-dit La Foye accompagnés de trois techniciens du centre de déminage de Nantes afin d'entreprendre des fouilles. Au terme de ces deux journées consacrées à remuer la terre à l'aide d'une pelleuse, de détecteurs de métaux, de pioches et de râteaux, les bénévoles ont pu rassembler de nombreux objets parmi lesquels des bonbonnes d'oxygène, des pistons, des soupapes, des munitions, un moyeu d'hélice et même un morceau du train d'atterrissage.

L'exposition proposée, parallèlement à la cérémonie d'hommage, permettra de découvrir toutes les pièces retrouvées ainsi que différents objets sur l'aviation durant la seconde guerre mondiale.

Pratique

Du 6 au 8 mai
Lundi, mardi de 16h à 18h - Mercredi de 10h30 à 11h30 et de 15h à 17h
Salle du Conseil Municipal

La nature est au jardin !



La Municipalité avait souhaité mettre à disposition des habitants résidant dans des appartements ou disposant de terrains exigus, des jardins municipaux. Trois ans après l'inauguration de 36 jardins à la Piconnerie et sur le site de la Chaperonnais, les Bettonnais réunis au sein de l'association « Les Jardins de l'Ille » profitent pleinement de leurs parcelles où poussent fruits, légumes, convivialité et projets ! Paroles de jardiniers...

Lydie, jardinière été comme hiver



Lydie Marquenie

Jardinière depuis l'ouverture des jardins, Lydie Marquenie dispose de 100 m² de potager qu'elle exploite tout au long de l'année. Pommes de terre, fruits rouges, artichauts et bien d'autres se côtoient sur cette parcelle. Cette passionnée est arrivée sur le tard dans le potager. Et, bien qu'elle vive en maison avec un petit terrain, elle ne possédait pas la surface nécessaire pour réaliser un potager digne de ce nom. « Il y a autant d'utilisateurs qui vivent en maison qu'en appartement ». Même si le plus gros de l'activité se passe entre mars et octobre, le jardin de Lydie vit toute l'année. « Un jardin qui vit donne une terre qui ne s'appauvrit pas ». Alors, en plus des légumes d'hiver (poireaux, blettes ...) et des arbres fruitiers, Lydie conseille de couvrir sa terre de foin ou de copeaux de bois en hiver pour la préserver.

Sylvie, les pieds dans la terre

Sylvie Dubost aussi est adhérente de l'association depuis l'ouverture des jardins. C'est lorsqu'elle a emménagé en appartement que cette passionnée de nature, qui ne consomme que des produits biologiques depuis 35 ans a dû trouver une solution alternative. Les jardins sont pour elle la meilleure solution pour manger de bons fruits, de bons légumes et même pour profiter de belles cultures florales. Entretenir ses 100 m² de terrain n'est pas une mince affaire, alors, grâce à l'association elle trouve une convivialité qui lui donne du cœur à l'ouvrage. « Pour moi, les jardins familiaux sont un espace de ressourcement. Je peux me vider la tête du stress quotidien ». Son astuce pour nourrir la terre en oligo-éléments : planter des têtes d'orties aux pieds de ses cultures. Elles aident à rééquilibrer la terre.

Planter des fraisiers, un jeu d'enfants

Tous les deux ans, l'Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton, OECB, propose un thème de travail et organise des actions de sensibilisations. Cette année, la biodiversité était à l'honneur dans le canton et les élèves des groupes scolaires bettonnais ont été sensibilisés à ce sujet. Ils ont pu profiter de l'exposition « Curieux de nature », d'un spectacle « Lombric fourchu » et d'un cours sur la biodiversité. Il leur a été expliqué qu'avec les bonnes techniques, comme le paillage, il est possible de jardiner au naturel. Le paillage permet d'empêcher les mauvaises herbes de pousser et ainsi de ne pas utiliser de produits toxiques et d'éviter toute pollution.

Ce cours s'est poursuivi par la plantation de pieds de fraisiers. Chacune des trois écoles participantes possède désormais une jardinière comptant de 20 à 25 fraisiers. Pour les besoins de l'expérience, quatre variétés de fraisiers ont été plantées (Mara des Bois, Gento, Rabunta, Cijosée). Les écoliers pourront ainsi observer jusqu'à la fin de l'année scolaire les différences entre les variétés (croissance, taille des fruits, variété des goûts...). Une leçon de biodiversité grandeur nature pour ces graines de jardiniers impatients de pouvoir manger les fruits de leurs productions.



Les élèves de la Haye-Renaud ont planté des fraisiers.

EN CAS D'URGENCE

Police municipale : 06 77 09 23 03
Permanence adjoint le week-end : 06 07 80 90 02
Gendarmerie : 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17
Pompiers : 18 ou 112
Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : **32 37**
Médecins : pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.
Sage femme libérale : Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82
Infirmiers : M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48
Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher : 02 99 55 90 88
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06
Ambulances : Ambulances Christian, Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46
Melesse : 02 99 66 16 80
Transport de malade assis : Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46
ASAP Taxi Laferté : 02 99 55 71 71 ou 06 77 13 44 74
Conciergerie : Mairie : 06 07 80 90 04
Omblais : 06 80 08 47 32

CARNET DE BETTON

Naissances

Ambre Leroy
Le 17 mars 2013
Gabriel Allouche
Le 29 mars 2013
Margaux André
Le 03 avril 2013
Axel Dagorn
Le 03 avril 2013
Joseph Thierrin
Le 03 avril 2013
Jehanne Louge
Le 05 avril 2013
Janice Touzeau Sanchez
Le 06 avril 2013
Joseph Prigent
Le 08 avril 2013
Mariages
Christophe Chevilon et Edwige Guesdon
Le 13 avril 2013
Baptiste Olivier et Olesya Maslova
Le 15 avril 2013

Décès

Anna Lehagre née Radigue
89 ans
Le 23 mars 2013
Marie-Aude Lesénéchal née Cochin
65 ans
Le 27 mars 2013
Madeleine Moisan née Brisou
86 ans
Le 30 mars 2013
Annick Boucherie née Bruneau
70 ans
Le 13 avril 2013
André Bécane
83 ans
Le 14 avril 2013
Georgette Boixière née Dubois
62 ans
Le 14 avril 2013

Horaires de la déchèterie

Lundi : 14h-18h	Mercredi : 9h-12h et 14h-18h	Vendredi : 14h-18h
Mardi : 9h-12h	Judi : fermée	Samedi : 9h-12h et 14h-18h

Environnement

Jours fériés : modification du jour de collecte des déchets

En raison des jours fériés de mai, la collecte des ordures ménagères sera modifiée. La collecte prévue le mardi 21 mai sera reportée au mercredi 22 mai. À noter également que les déchèteries de Rennes Métropole seront fermées chaque jour férié.

MYSTÈRE... Les réponses



Dans le Betton Infos du mois de mars, il fallait retrouver la pompe à eau située près de l'école de musique.



Dans le Betton Infos d'avril, il s'agissait de l'Espace Anita Conti photographié au début du siècle.



Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geffroy, Olivier Primault - Ont collaboré à ce numéro : Maryannick Lesouef, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photos : Franck Hamon - Création : Esprit graphique - Françoise Fullenwarth - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : TpiBetton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.
Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr - mail : mairie-info@betton.fr - **Prochaine parution** : Betton infos de mai, les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 juin. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé à 5000 exemplaires

PERMANENCES

Infos Sociales

Assistances Sociales

Permanences le **mardi matin** sur rendez-vous au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie

Permanence le **mardi**, de 14h à 17h, tous les 15 jours (semaines paires) sauf pendant les vacances scolaires. Elles ont lieu au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et sont sans rendez-vous. Renseignements au 36 46.

Service Relais Assistant Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales

Véronique Le Boulc'h-Duault et Nelly Montoir, animatrices RAM, vous accueillent au téléphone et sur rendez-vous au CDAS de Pacé et au Pôle Enfance de Mordelles. Elles organisent également des réunions d'information sur les modes de garde des tout-petits. Renseignements : 02 22 06 03 12 ou 02 99 53 97 85.

Association Vie Libre

Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3^{ème} samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti de 10h à 12h.

Conciliateur de justice

Permanences les 2^{ème} et 4^{ème} mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous, au PAE, 28 avenue d'Armorique. Renseignements à l'accueil général de la mairie au 02 99 55 81 01.

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

Centre local d'information et de coordination

Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. Les prochaines permanences auront lieu le 16 mai au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Prise de rendez-vous au 02 99 35 49 52 (CDAS de Pacé).

InfosPro Betton

Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. Tous les lundis de 10h30 à 12h30. 28 avenue d'Armorique Contact : 02 99 55 10 13 ou infosprobetton@gmail.com Plus de renseignements sur www.dres.fr

Service de médiation familiale

L'UdaF 35 propose des permanences d'information sur rendez-vous, rue Maurice Le Lannou à Rennes. Contact : 02 23 48 25 67 mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : 02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé)



Le 14 avril, la première boîte à livres a été dévoilée place du marché. Bibliothèque gratuite et en libre accès, elle permet à chacun de profiter de nouvelles lectures. Les documents déposés proviennent essentiellement des tris réalisés dans les rayonnages de la médiathèque. Vous pouvez aussi partager les livres que vous avez appréciés en les donnant à la médiathèque afin qu'ils soient estampillés et entrent dans le circuit Betton se livre !

Ici, chacun pourra trouver livre à son goût et en livre service !



MYSTÈRE...

Sculpture ornementale incrustée dans le pignon d'une ferme située en périphérie du bourg à l'Ouest de la commune. Saurez-vous l'identifier et la localiser ?

Un guide de balades est à gagner pour les 5 premières bonnes réponses à renvoyer par courriel à communication@betton.fr

VENDREDI 3 ET SAMEDI 4 MAI

Journées de l'orgue

Eglise de Betton

DIMANCHE 5 MAI

Championnat de Twirling

Complexe de la Touche

DU MERCREDI 8 MAI AU 12 JUIN

Exposition « Transparent Box »

Médiathèque Théodore Monod

SAMEDI 11 MAI

Péniche Spectacle – Bajka

Place de la Cale

DIMANCHE 12 MAI

Péniche spectacle - Opus Swing

Place de la Cale

Loto Try Marrant

Ecole des Mézières

JUSQU'AU 12 MAI

Exposition « Echos de nature »

Galerie Espace-Expo

JUSQU'AU MERCREDI 15 MAI

Exposition « Total Tricoting »

Médiathèque Théodore Monod

DU JEUDI 16 AU 30 MAI

Exposition musique ancienne

Médiathèque

VENDREDI 17 ET SAMEDI 25 MAI

Spectacle tout-petits

Médiathèque

VENDREDI 17, 24, 31 MAI ET 7 JUIN

Ateliers informatiques

Médiathèque

SAMEDI 18 MAI

A vous de Jouer !

Médiathèque

DU SAMEDI 18 MAI AU 2 JUIN

Exposition Festival de l'Ille

Galerie Espace-Expo

SAMEDI 18, 25 MAI ET 1^{ER}, 8 JUIN

Ateliers informatiques

Médiathèque

SAMEDI 25 MAI

Fête du Trégor

Place du Trégor

Ensemble La Menestraudie

Médiathèque

DIMANCHE 26 MAI

Braderie Gavroche

Salle des fêtes

Cabaret du marché

Place de la Cale

DU MARDI 28 MAI AU 9 JUIN

Les Bouillants

Médiathèque

VENDREDI 31 MAI

Fête du vélo

Place Charles de Gaulle

SAMEDI 1^{ER} JUIN

Plein les mirettes

Médiathèque

Fête de la pêche

Plan d'eau

Braderie du Trégor

Quartier du Trégor

MARDI 4 JUIN

Opéra la Traviata

Place de la Cale

MARDI 4 JUIN

Rencontre Prix Ados

Médiathèque

MERCREDI 5 ET JEUDI 6 JUIN

Rimes et pouce !

Médiathèque

SAMEDI 8 JUIN

Challenge « Skate n'trott contest »

Skate park



www.cinema-triskel.com

Répondeur : 02 99 55 06 55

L'Ecume des jours

Jeudi 09 mai à 20h30

Vendredi 10 mai à 20h30

Dimanche 12 mai à 18h

Les Croods

Samedi 11 mai à 18h

Samedi 11 mai à 21h

Dimanche 12 mai à 15h

Festival COURTS EN BETTON

Jeudi 16 mai à 20h

Vendredi 17 mai à 18h



Les Lendemain

Samedi 18 mai à 18h

Dimanche 19 mai à 15h

Le Temps de l'aventure

Samedi 18 mai à 21h

Dimanche 19 mai à 18h

La Cage Dorée

Jeudi 23 mai à 20h30

Samedi 25 mai à 18h

Dimanche 26 mai à 15h

Promised Land (VOST)

Vendredi 24 mai à 20h30

Samedi 25 mai à 21h

Dimanche 26 mai à 18h

La Fleur de l'âge

Jeudi 30 mai à 20h30

Samedi 01 juin à 18h

Dimanche 02 juin à 18h

Mud - Sur les rives du Mississippi (VOST)

Vendredi 31 mai à 20h30

Samedi 01 juin à 21h

Dimanche 02 juin à 15h

